



JUNE 2018

NEWSLETTER

6月

English Version



Events

★TOPIC 1

What: Events held during the “Flower week” (June 24th to 30th)

When: June 23rd (Saturday) [Light rain or shine]

Where: Chuou Park

Details:

- **Distributing young plants**
 - Time: 9:30 am to 12:00 pm
 - Distribution of young plants: 1 rootstock/person (First 400 arrivals)
 - Distribution of composts: 1 bag/ person (First 100 arrivals)
 - Various flower seeds: 1000 bags stock
 - ※ The end of this activity is when all the stocks are distributed.
- **Lecture on how to plant seeds**
 - Lecture on how to plant seeds and grow flowers
 - Time: 9:30 am to 10:30 am
 - Teachers: Members of Numazu Flower Group
 - ※ No need for application.
- **Lecture on how to make young plants of “Hamayu”, Numazu’s city flower**
 - Lecture on how to make and grow the young plant of city’s flower, “Hamayu”.
 - Time: 9:30 am to 12:00 pm
 - Teacher: Sadao Hagiri (Chair of Numazu Green Campaign Council)
 - ※ No need for application.
- **Lecture on how to grow blueberries**
 - Lecture of how to grow blueberries in your house.
 - Time: 10:45 am to 11:45 am
 - Teacher: Akihiro Suzuki (Leader of Numazu Green Group)
 - Applicants: People who live in Numazu
 - Capacity: 20 people (Choose by lottery when there are more than 20 applications.)
 - Participation fee: 1000 yen
 - Application: Please write your name, address, and phone number (phone number that we can contact you easily), “Lecture of how to grow blueberries” on the reply-paid postcard and send mail. Or please send E-mail. Due date is June 8th (Friday).

※One person's application only per mail or E-mail at a time

Contact: Parks and Green Spaces Division: ☎410-8601

City Hall: ☎055-934-4795

E-mail address: ryokuti@city.numazu.lg.jp

★TOPIC2

Numazu Imperial Villa Commemorative Park event

◆ **What:** Hydrangea Festival

When: from mid- May to middle of mid- June

Where: Around the West Associated Garden Area (Nishi-Fuzoku Teienchinaigai)

Details: About 2300 hydrangeas bloom

◆ **What:** Tanabata Decoration with a Wish

When: June 4th (Mon) ~ July 13th(Fri), 9:00 am ~ 4:30 pm

Where: Around the West Associated Garden Ground (Nishi-Fuzoku-tei Numazugaki hiroba)

Details: People who come to garden can decorate the strips

◇For both events

Open Hour: 9:00 am ~ 4:30 pm

Entrance Fee: Adult: 100 yen, elementary and junior high school student: 50 yen

※Free park for the standard-sized cars

Contact: Numazu Imperial Villa Commemorative Park ☎055- 931- 0005

Green Park Section (Usage Promotion Division) ☎055-934-4796

Child Raising

★TOPIC 1

What: Update on medical expense assistance for single-parent families

When: June 1st (Fri) - 7th (Thu), 9:00 am – 5:00 pm (except Saturday and Sunday)

Where: Children and Families division, 1st floor, at city hall

Who: Single-parent family with free income tax

※ Income examination will be conducted regarding families who became unavailable to receive tax exemption accompanied by a tax reform, assuming some as available.

Things to bring: Notification, Health Insurance Cards for all family members, Recipient Certificate for medical expense assistance (which has a color of orange), personal seal

※ Other documents might be needed for certain people

※ Contact us if you request the medical expense assistance from this year.

Contact: ☎055-934-4827

★ TOPIC 2

Don't forget the Current Status Notification!

June 13th (Wed) is the day for Child Allowance to be paid.

What: Children's Allowance for four months (Jidou Teate), for 2018 February - May

(Month began to supply - May will be provided for the people whose supply will start from March and after) will be paid.

A current status notification will be sent out to the people that are currently receiving the aid. Please

fill out the necessary information and turn it in. From this year, it is possible to apply electronically using the “My Number”.

✕The child allowance for June and beyond (providing starts in October) cannot be paid unless the form is not submitted.

Contact: Children’s Home Division ☎055-934-4827

★ TOPIC 3

Title: Let’s go to open school!

Would you like to visit a school which you usually don’t visit?

School name	Open day	Time	Phone number
Daiichi Elementary	June 29 th , Friday	10:20～14:20	055-962-0351
Daini Elementary	June 20 th , Wednesday	10:30～14:10	962-0352
Daisan Elementary	July 2 nd , Monday	10:25～14:30	931-0353
Daiyon Elementary	July 2 nd , Monday	10:30～14:30	931-0354
Daigo Elementary	June 15 th , Friday	10:30～14:30	921-0355
Kaihoku Elementary	June 15 th , Friday	10:30～13:45	921-4041
Senbon Elementary	June 21 st , Thursday	8:25～14:25	962-0356
Katahama Elementary	June 6 th , Wednesday	10:30～14:30	962-0357
Kanaoka Elementary	June 8 th , Friday	10:30～14:05	921-1371
Ooka Elementary	June 27 th , Wednesday	10:30～14:35	921-1885
Shizuura integrated Elementary and Junior High School	June 14 th , Thursday	13:25～16:00	931-3017
Ashitaka Elementary	June 16 th , Saturday	9:20～12:05	966-4244
Oohira Elementary	June 28 th , Thursday	9:20～14:30	931-5020
Uchiura Elementary	June 28 th , Thursday	9:20～14:25	943-2134
Nishiura Elementary	June 28 th , Thursday	10:20～13:55	942-2004
Hara Elementary	June 29 th , Friday	10:35～14:35	966-0034
Ukishima Elementary	June 15 th Friday	10:25～14:30	966-2004
Kanuki Elementary	June 29 th Friday	10:25～14:20	931-1234
Kadoike Elementary	June 19 th Tuesday	10:20～14:25	922-1481

Imazawa Elementary	June 15th Friday	9:15～14:20	966-5522
Sawada Elementary	June 18th Monday	9:20～14:05	924-0161
Harahigashi Elementary	June 14th Thursday	10:30～14:15	967-1213
Ohoka Minami Elementary	June 15th Friday	9:15～12:00	962-0355
Toda Elementary	June 14th Thursday	8:30～15:00	0558-94-3028
Daiichi Junior High	June 29th Friday	8:35～16:30	055-962-1551
Daini High	June 6th Wednesday	8:40～16:30	962-1552
Daisan High	June 6th Wednesday	8:35～16:30	931-1553
Daiyon Junior High	June 29th Friday	8:30～15:15	931-1554
Daigo Junior High	June 8 th , Friday	9:00～15:00	921-1555
Katahama Junior High	June 25 th , Monday	8:30～14:30	962-1556
Kanaoka Junior High	July 10 th , Tuesday	8:35～16:30	921-1558
Ohoka Junior High	June 13 th , Thursday	8:30～14:15	921-1557
Ashitaka Junior High	June 8 th , Friday	9:00～15:00	966-4229
Ohhira Junior High	June 8 th , Friday	13:25～16:30	931-5021
Nagaizaki Junior High	June 8 th , Friday	8:00～11:00	921-3111
Hara Junior High	June 15 th , Friday	8:30～15:15	966-0138
Ukishima Junior High	July 3 rd , Tuesday	8:00～16:00	966-2040
Kadoike Junior High	June 11 th , Monday～ 15 th , Friday	8:30～15:00	923-3900
Imazawa Junior High	June 15 th , Friday	8:30～14:10	966-9981
Heda Junior High	June 14 th , Thursday	8:30～15:35	0558-94-3055

※Please go to the school directly on the designated day. If you want to go other than above dates, please contact the school you like to visit.

※Please do not come to the school by car.

Application & Contact: School Education Division ☎055-934-4809

Information

★TOPIC 1

What: Let's prepare for and prevent potential landslide disasters!

Landslide is a disaster that mountains or cliffs suddenly crumble down, or rocks and sands mixed with water that flow out from rivers, due to heavy rains or earthquakes.

Preparation:

1. Prior investigation of hazardous places: Within the city, 382 places are regarded as dangerous. Visit our website to check out those places on the Landslides Hazard Map.
2. Recognizing your designed evacuation spot and the routes
3. Preparation for evacuation supplies
4. Information from media (TV, radio)
5. Registration on Crisis Management Information Mail service

Landslide Warning

Shizuoka Local Meteorological Observatory announces a Landslide Warning when there is an increasing risk of landslides due to heavy rains. This announcement is aimed to prompt citizens to evacuate and prevent the loss of lives due to a disaster.

Means of announcement

It would be announced as breaking news on TV or radio, by community radio, or Crisis Management Information Mail service.

Contact: Rivers Division, ☎055-934-4786

★ TOPIC 2

Have you finished the payment of National Health Insurance for preceding fiscal year?

If you haven't, pay it as soon as possible. If you haven't paid yet,

- ① Subsidy for the health checkup can't be acquired.
- ② The Expiration date for the insurance card will be shortened.
- ③ You might pay all the medical expenses for a moment.

Contact: National Health Insurance Division (Expenditure section) ☎ 055-934-4725

★ TOPIC 3

What: Water fees consultation at night

When: June 5th (Tue), 19th (Tues) 5:15 pm ~ 8:00 pm

Where: 1st floor, Water services department, water services department

Contact: Water services department ☎ 055-934-4853

★ TOPIC 4

What: Consultation for foreigners living in Japan

When: June 17th (Sun) 1:30 pm ~ 4:00 pm (Registration: 1PM~ 3:30PM)

Where: Sunwell Numazu Conference Hall

Details: Consultation about legal issues, labor problems, immigration procedures, international marriage, explanation of government business.

Who: Foreigners and the concerned interpretation services in English, Spanish, Chinese, Portuguese

Supporting organizations: Shizuoka prefecture administrative scrivener organization, Shizuoka prefecture lawyer's organization, and Shizuoka pref. labor and social security attorney organization

Registration: By June 15th (Fri) either directly or by phone.

Contact: Regional autonomy department (International division) ☎ 055-934-4717

★ TOPIC 5

May 1, 2018 was the first day of work of the new Mayor, Mr. Shuichi Yorishige.

★ TOPIC 6

What: Income declaration for citizens who are taking out National Health Insurance

People who does not have any income, or people who are not required to declare an income due to the tax law (People who are only with non-taxable pension such as survivor's pension, disability pension) might have reduced the insurance premium by the declaration.

If you match to these condition, please ask us until June 15th (Friday).

Citizens who do not need to declare the ones who are done declaring their income or municipal/prefectural tax; ones who are receiving national pension or welfare pension; ones who are presented a salary payment report from their place of employment.

Contact: National Health Insurance division ☎055-934-4726

★ TOPIC 7

What: Application for a National Health Insurance, brain dock consultation costs

When: Check-up duration- July 2nd, 2018 ~ March 30, 2019

Application duration- June 12,2018 ~ February 28, 2019

Where: Please either visit National Health Insurance Section in Municipal office 1st floor with your National Health Insurance card or call by phone (Application should be done by the person or the member or same household)

Details:

Subjects: over 40 years old, at April 1st

Entering in National Health Insurance since before April 1st, 2017 until the date of check-up

Fully paying an insurance fee by 2017

Quota: 400 people (in the order of application)

Aid: 40,000yen (The self-burden varies depending on the medical institution you checked up)

Contact: ☎ 055-934-4725 (National Health Insurance section)

★ TOPIC 8

What: Night and Holiday Consultation window for National Health Insurance fee payment are open

When: Night consultation- June 8th Friday; 18th, Monday; and July 2nd; Monday (17:15~19:00)

Holiday consultation- June 17th (9:00~12:00)

Where: Municipal office 1st floor, National Health Insurance office

Contact: ☎055-934-4727 (National Health Insurance office)

★ TOPIC 9

What: Monday July 2nd is the first deadline for the city prefectural tax payment

Please make the payment on or before the deadline. The night payment counter for the city tax is provided, so please use it.

Night payment counter: June 8th (Friday) and 18th (Monday) 17:15~19:00

Where: City hall 2nd floor, tax management division

Application and Contact: ☎055-934-4732 Tax management division (tax promotion staff)

Information from Health Center

★ TOPIC 1

What: Specific medical examination -Let's receive a cancer medical checkup! Numazu city medical checkup starts from June 11 (Mon)

When: June 11 (Mon) to October 31 (Wed)

Where: Medical institutions

Details: The medical check-up tickets are sent to the subjects by the middle of June. Those who want to have a medical checkup without a Numazu city Medical checkup consultation ticket should contact the health center. The Medical institutions will be busy in the latter half of the period, so you may not be able to have the medical check in the institution where you choose. Please have a medical check in the first half.

*Please visit the "Heisei 30, Numazu health check service" or the website.

We will send the free coupon of cervical cancer and breast cancer's medical check to the targeted age women.

The healing percentage of cancer goes up when it is detected at an early stage. Regular check-ups are necessary for healing it. Numazu city will send the free coupon for cervical cancer and breast cancer's medical check to encourage the concerned to have an accurate knowledge. When you can't get the coupon, please take contact the medical center.

Cervical cancer check: Age: 21 Date of Birth: 1997 April 2 to 1998 April 1

Breast cancer' check: Age: 41 Date of Birth: 1977 April 2 to 1978 April 1

Contact: Health Center ☎055-951-3480

Recruitment

★ TOPIC 1

What: Application for the Box Seats of the Kanogawa Fireworks

When: July 28 (Saturday), 29 (Sunday)

Contact: NPO Numazu Tourist Information Center ☎ 055-964-1300


Commerce and Industry Promotion Division ☎ 055-934-4799

The number of box seats : about 700 seats for each day, 6 people can be seated at a box seat


* Price: 6,000 yen, 8,000 yen, 9,000 yen according to the location

How to apply: Write the required information on a double postal card as shown below and send it.

● The reply request portion of a return postcard

[the front]	[the back]
〒410-0845  Numazu Tourist Information Center 117 <i>Senbon Minato machi</i>	1. Circle the date you want. 30th or 31th 2. Your address 3. Your name 4. Your phone number

● The reply portion of a return postcard

[the front]	[the back]
 〒_ _ Your address Your name	

* One postcard for one box seat. You can send up to 2 postcards for each day.

* You can't choose a box seat or price.

Application deadline: June 21 (Thurs) * The letters must be postmarked by the deadline.

Lottery: June 28 (Thu) The result of the drawing will be sent to all the applicants.

How to get the ticket: San San Hall (3-5-1 Ote machi) on July 6(Fri) and 7(Sat) from 9:00 to 16:00

Please bring the winning postcard and the winning ticket will be exchanged for the price.

* In case of any cancellation, tickets will be sold from 9:00 am on July 9 (Mon). (1 persons can buy 1-2 box seats)

Numbered tickets will be distributed from 7:00 on the day.

Please bring a leisure sheet or cushions with you to enjoy fireworks more comfortably.

- Bring the seat and cushion.
- Place (where you seat) will be designated by the tape.
- The size and place will be different by the location.
- No pets will be allowed.

★ TOPIC 2

What: Participants for "2018 NICE Japanese speech competition"

Wouldn't you like to make a speech about your thoughts in Japanese?

When: October 6th (Saturday), 14:00~16:30

Where: Audiovisual hall of city library

Topic: Free (speech has to be around 4 minutes to 5 minutes, unpublished, and never be a plagiarized work)

Target: Foreigners who live in the eastern part of Shizuoka prefecture. Foreigners who commute or go to school in eastern part of Shizuoka prefecture are also accepted. (Except junior high student)

Quota: 15 people (If there are many applications, the participants will be chosen by lottery.)

How to apply: Directly hand in, mail, or send a fax of prescribed form which are placed in 2nd floor of city hall, Regional autonomy division until August 24th (Friday).

Contact: Numazu Association for International Communications and Exchanges

〒410-8601 Numazu city hall ☎055-934-4717 FAX: 055-931-2606

Classes, lectures

★ TOPIC 1

What: Lifesaving training session

When: ① Normal lifesaving training session: June 17th (Sunday) 9:00~12:00

② High level lifesaving training session: July 15th (Sunday) 9:00~12:00

Where: First- aid workstation (inside the city hospital)

Details: Cardiopulmonary resuscitation (CPR) using the AED. (① is for adults ② is for babies and little children are included), hemostatic method and etc.

Target: People who are above junior high school and live, work or study in Numazu

Number limit: about 30 people each

How to apply: ① June 14th (Thursday) ② Call until July 12th (Thursday)

Contact: ☎055-921-9999 First-aid workstation

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.